


UNITED
UNITED METALS HOLDINGS LIMITED
科鑄技術集團有限公司*

(於開曼群島註冊成立的有限公司)
(股份代號：2302)

截至二零零六年十二月三十一日止年度之
全年業績公佈

摘要

- 收益增加 30.1%至港幣 243,000,000元
- 年內溢利增加 29.9%至港幣 13,000,000元
- 每股盈利亦錄得大幅增長 29.8%至每股港幣 6.1仙

科鑄技術集團有限公司(「本公司」)董事會(「董事會」)欣然宣佈本公司及其附屬公司(「本集團」或「科鑄」)截至二零零六年十二月三十一日止年度之經審核綜合業績如下：

綜合收益表

	附註	截至十二月三十一日止年度	
		二零零六年 港幣千元	二零零五年 港幣千元
收益	3	242,831	186,621
銷售成本		(202,042)	(158,105)
毛利		40,789	28,516
其他收入	4	705	698
銷售及分銷開支		(9,986)	(5,573)
行政開支		(13,641)	(12,624)
商譽減值		(685)	—
融資成本		(1,367)	(285)
其他開支		(1,645)	(182)
除稅前溢利		14,170	10,550
所得稅開支	5	(754)	(221)
年內溢利	6	13,416	10,329
每股盈利－基本	7	港幣 6.1仙	港幣 4.7 仙

* 僅供識別

綜合資產負債表

	附註	於十二月三十一日	
		二零零六年 港幣千元	二零零五年 港幣千元
非流動資產			
物業、廠房及設備		111,932	89,946
預付租賃款項		6,285	6,418
商譽		—	685
可供出售投資		1,438	1,386
收購物業、廠房及設備已付之訂金		6,738	7,867
		126,393	106,302
流動資產			
存貨		41,328	35,668
應收貿易賬款及其他應收款項以及預付款項	8	57,404	50,872
預付租賃款項		133	133
持作買賣投資		—	461
可收回稅項		—	94
銀行結餘及現金		31,348	18,134
		130,213	105,362
流動負債			
應付貿易賬款及其他應付款項以及應計欠款	9	30,680	30,313
應付稅項		390	359
無抵押銀行貸款—一年內到期		14,000	2,640
		45,070	33,312
流動資產淨值		85,143	72,050
總資產減流動負債		211,536	178,352
非流動負債			
無抵押銀行貸款—一年後到期		17,466	2,060
遞延稅項負債		983	938
		18,449	2,998
資產淨值		193,087	175,354
股本及儲備			
股本		2,200	2,200
儲備		190,887	173,154
母公司權益持有人應佔權益		193,087	175,354

綜合財務報表附註

1. 編製基準

除若干金融工具乃根據下文所闡釋會計政策按公平值計量外，綜合財務報表乃按歷史成本基準編製。

綜合財務報表乃根據香港會計師公會（「香港會計師公會」）頒佈之香港財務報告準則（「香港財務報告準則」）編製。此外，綜合財務報表載有香港聯合交易所有限公司證券上市規則（「上市規則」）及香港公司條例規定之適當披露。

2. 應用新訂及經修訂香港財務報告準則

於本年度，本集團首次應用多項由香港會計師公會頒佈而於二零零五年十二月一日或二零零六年一月一日或之後開始之會計期間生效之新準則、修訂及新詮釋（「新訂香港財務報告準則」）。採納新訂香港財務報告準則對現行或過往會計期間業績之編製及呈報方式並無構成重大影響。因此，毋須就過往期間作出調整。

本集團並無提早應用下列已頒佈但尚未生效的新訂準則、修訂或詮釋。本公司董事預期，應用此等新訂準則、修訂或詮釋將不會對本集團業績及財務狀況構成重大影響。

香港會計準則第1號（修訂本）

香港財務報告準則第7號

香港財務報告準則第8號

香港（國際財務報告詮釋委員會）— 詮釋第7號

香港（國際財務報告詮釋委員會）— 詮釋第8號

香港（國際財務報告詮釋委員會）— 詮釋第9號

香港（國際財務報告詮釋委員會）— 詮釋第10號

香港（國際財務報告詮釋委員會）— 詮釋第11號

香港（國際財務報告詮釋委員會）— 詮釋第12號

資本披露¹

金融工具：披露¹

營運分部²

根據香港會計準則第29號嚴重通脹經濟中之財務報告應用重列法³

香港財務報告準則第2號之範圍⁴

重新評估附帶衍生工具⁵

中期財務報告及減值⁶

香港財務報告準則第2號— 集團及庫存

股份交易⁷

服務經營權安排⁸

- 1 於二零零七年一月一日或之後開始之年度期間生效
- 2 於二零零九年一月一日或之後開始之年度期間生效
- 3 於二零零六年三月一日或之後開始之年度期間生效
- 4 於二零零六年五月一日或之後開始之年度期間生效
- 5 於二零零六年六月一日或之後開始之年度期間生效
- 6 於二零零六年十一月一日或之後開始之年度期間生效
- 7 於二零零七年三月一日或之後開始之年度期間生效
- 8 於二零零八年一月一日或之後開始之年度期間生效

3. 收益及分部資料

收益指年內向外界客戶已收及應收銷貨淨額，並經扣除退貨。

業務分部

按主要業務分部分析之本集團收益及除稅前溢利貢獻如下：

	收益		分部業績	
	截至十二月三十一日止年度 二零零六年 港幣千元	二零零五年 港幣千元	截至十二月三十一日止年度 二零零六年 港幣千元	二零零五年 港幣千元
鋁部件	219,842	171,863	15,548	10,679
鋅部件	17,727	10,825	899	705
鎂部件	4,870	3,600	329	149
其他	392	333	8	4
	242,831	186,621	16,784	11,537
可供出售投資之收入			30	30
持作買賣投資之收入			—	139
利息收入			275	104
未分配公司開支			(1,552)	(975)
融資成本			(1,367)	(285)
除稅前溢利			14,170	10,550

地區分部

按地區市場分析之本集團收益如下：

	截至十二月三十一日止年度	
	二零零六年 港幣千元	二零零五年 港幣千元
中華人民共和國（「中國」），包括香港	86,591	75,200
北美洲	80,235	44,693
歐洲	56,717	54,684
其他	19,288	12,044
	242,831	186,621

4. 其他收入

其他收入當中包括以下各項：

	截至十二月三十一日止年度	
	二零零六年 港幣千元	二零零五年 港幣千元
可供出售非上市投資之股息收入	30	30
持作買賣上市投資之股息收入	—	46
匯兌收益	400	—
出售持作買賣投資之收益	—	26
利息收入	275	104
持作買賣上市投資之公平值變動之收益	—	67

5. 所得稅開支

截至十二月三十一日止年度
二零零六年 二零零五年
港幣千元 港幣千元

本期稅項：

香港利得稅

本年度

過往年度超額撥備

425

(12)

413

120

—

120

其他司法權區稅項

本年度

過往年度超額撥備

296

—

296

709

359

(303)

56

176

遞延稅項：

本年度

45

754

45

221

本集團應佔稅項

香港利得稅乃按年內之估計應課稅溢利以17.5%（二零零五年：17.5%）稅率計算。

其他司法權區之稅項乃根據有關司法權區現行稅率計算。

根據中國有關法律及法規，東莞鏗利五金制品有限公司（「東莞鏗利」）、科鑄金屬製品（上海）有限公司（「科鑄上海」）及東莞科鑄金屬製品有限公司（「東莞科鑄」）於首個營運獲利年度起兩年期間獲豁免繳納中國企業所得稅，並可於其後三年獲減免50%中國企業所得稅。寬免期間之減免稅率為12%。

東莞鏗利之首個獲利年度為一九九九年。因此，稅項寬免期已於二零零三年屆滿，二零零四年及其後稅率為24%。

根據中國有關法律及法規，由於東莞鏗利超過70%之營業額源自出口，故可於二零零六年度獲減免50%稅率。因此，二零零六年之稅率為12%（二零零五年：12%）。

東莞科鑄之首個獲利年度為二零零六年。因此，稅項寬免期將於二零一零年屆滿，其後稅率為24%。並無就東莞科鑄作出稅項撥備。

由於科鑄上海於年內並無應課稅溢利，故並無就該公司作出稅項撥備。

6. 年內溢利

截至十二月三十一日止年度
二零零六年 二零零五年
港幣千元 港幣千元

年內溢利經扣除：

董事酬金

其他員工成本

退休福利計劃供款

5,675

49,715

1,663

57,053

133

(133)

—

628

202,042

14,547

—

18

199

3,143

5,665

41,952

748

48,365

77

(77)

—

673

158,105

13,016

915

—

4

2,928

核數師酬金

已確認為開支之存貨成本

折舊

匯兌虧損

出售持作買賣投資之虧損

出售物業、廠房及設備之虧損

土地及樓宇之經營租賃費用

7. 每股盈利

母公司普通股持有人應佔每股基本盈利乃根據下列數據計算：

截至十二月三十一日止年度
二零零六年 二零零五年
港幣千元 港幣千元

年內溢利

13,416

計算每股基本盈利的已發行股份數目

220,000,000

由於年內並無發行在外之具潛在攤薄效應的普通股，故並無呈列每股攤薄盈利。

220,000,000

10,329

220,000,000

8. 應收貿易賬款及其他應收款項以及預付款項

本集團一般給予其貿易客戶30至90日的信貸期。於結算日之應收貿易賬款賬齡分析如下：

	於十二月三十一日	
	二零零六年 港幣千元	二零零五年 港幣千元
應收貿易賬款		
尚未到期	30,342	24,023
逾期0日至30日	13,978	13,111
逾期31日至60日	4,137	6,261
逾期61日至90日	1,074	479
逾期91日至120日	813	336
逾期超過120日	1,370	634
	51,714	44,844
其他應收款項		
已付訂金	2,345	3,502
其他	2,756	2,300
	5,101	5,802
預付款項	589	226
	57,404	50,872

本集團於結算日之應收貿易賬款及其他應收款項以及預付款項之公平值與相應賬面值相若。

9. 應付貿易賬款及其他應付款項以及應計欠款

於結算日之應付貿易賬款賬齡分析如下：

	於十二月三十一日	
	二零零六年 港幣千元	二零零五年 港幣千元
應付貿易賬款		
尚未到期	2,595	4,513
逾期0日至30日	4,230	1,809
逾期31日至60日	242	87
逾期61日至90日	132	1
逾期91日至120日	22	32
逾期超過120日	288	153
	7,509	6,595
其他應付款項		
應計欠款	20,023	17,395
已收訂金	3,148	6,323
	23,171	23,718
	30,680	30,313

本集團於結算日之應付貿易賬款及其他應付款項以及應計欠款之公平值與相應賬面值相若。

末期股息

董事不建議就截至二零零六年十二月三十一日止年度派發末期股息（二零零五年：無）。

管理層論述與分析

行業展望

於二零零六年，全球金屬壓鑄部件需求呈健康增長，隨著全球化令中華人民共和國（「中國」）逐步成為全球生產基地，加上汽車業產量上升，市場預期中國壓鑄業將保持高速增長。壓鑄汽車部件之輕量化特點日益重要，且全球汽車產量預期增長，進一步加強此行業之市場潛力。因此，根據香港生產力促進局之資料，全球壓鑄產量預期將自二零零五年約8,000,000噸上升至二零一零年約12,000,000噸實屬意料之內。

業務回顧

截至二零零六年十二月三十一日止年度，科鑄之業務取得驕人增長。營業額較去年上升30.1%至約港幣242,831,000元，而年內溢利則上升29.9%至港幣13,416,000元。每股盈利由二零零五年之港幣4.7仙升至港幣6.1仙。整體成績驕人全賴客戶訂單總數增加，以及進一步精簡本集團業務。

鋁合金壓鑄部件仍為本集團主要利潤來源，佔總營業額約90.5%。除鋁合金外，科鑄之鋅及鎂合金壓鑄部件分別佔總營業額7.3%及2.0%。

透過積極開拓新商機及致力實施多項成本控制措施，本集團於二零零六年成功提高生產效率。為於來年維持市場領導地位，科鑄將繼續推行其已證實成功之業務模式，簡化生產程序及靈活調配人手，以實行策略及提升生產技術，繼續向客戶提供質量首屈一指的組部件。

營運回顧

科鑄作為享譽全球、提供縱向整合及以中國為基地的壓鑄公司，致力為本地及海外客戶服務，令集團總營業額及溢利於二零零六年錄得顯著增加。鑑於全球對優質壓鑄部件之需求於未來數年將持續上升，本集團已採取多項措施，以全面爭取該等需求帶來之商機，同時進一步擴展科鑄之業務版圖。

提升產能

為配合汽車部件於中國高速增長之需求，本集團現正於上海興建新生產設施，向多個生產商提供壓鑄服務。新設施預期將於二零零六年上半年落成。然而，由於集團與承包商發生糾紛，有關計劃將會延遲。本集團將透過法律行動解決糾紛，生產設施預期將於二零零七年投入運作。

預期上海生產設施將提升科鑄之每年產能，於營運首兩年增加2,000公噸，並於第三年至第五年進一步提升至5,000公噸。此外，本集團將提升東莞廠房之產能。本集團現正與客戶進行磋商，以取得更多大額訂單，以於未來全面使用所增加產能。本集團已調撥港幣12,000,000元作為二零零七年之資本開支。

多元化發展產品及引入先進科技

作為鑄造公司之翹楚，科鑄善用鋁、鋅及鎂合金，致力向其廣闊之顧客基礎提供多元化之高質素產品。由於鋁合金壓鑄部件仍為各行各業廣泛使用，該等部件將繼續成為本集團之核心收入來源，已經令鑄模收入增加25.0%，及爭取更多現有顧客之訂單。

為於競爭對手中突圍而出，及為客戶提供更多增值服務，科鑄亦致力改進技術。為此，本集團於二零零六年已經調配更多資源至研發工作，並取得驕人成績。此外，由於本集團決定善用最新真空及加壓壓鑄技術，產品質素持續提高。

擴闊客戶層面

除現有客戶提升訂單數量，本集團積極推行策略以擴大客戶基礎，包括增加客戶數目及擴大行業覆蓋率。為達到上述目標，本集團與汽車生產商及消費電子產品生產商簽訂多份合約。本集團現正與汽車生產商緊密聯繫，尤其透過採用最新技術共同發展新產品。

未來策略

展望將來，科鑄將善用其享譽全城、提供縱向整合及以中國為基地的壓鑄公司之地位，尤其於中國已成為此行業之全球生產基地及全球對壓鑄部件需求持續上升之情況下，全面準備就緒爭取佳績。

憑藉其地理優勢及良好財政狀況，本集團將繼續實行嚴格之成本控制措施，以盡量減輕原材料價格高企所帶來影響。此外，科鑄將仍然致力擴展其優質產品組合及融合最新科技，以吸引新客戶及擴闊客戶基礎。

長遠而言，本集團深明除進一步精簡業務外，必須繼續加快發展步伐，以全面抓緊湧現之機遇，尤其來自汽車業及於中國設有生產基地之國際工業公司之商機。

僱員及薪酬政策

於二零零六年十二月三十一日，本集團僱用約2,349名全職員工（於二零零五年十二月三十一日：2,280名），當中19名駐於香港（於二零零五年十二月三十一日：20名），另2,330名駐於本集團在中國東莞之廠房（於二零零五年十二月三十一日：2,260名）。年內產生之員工成本總額約為港幣57,053,000元（二零零五年：港幣48,365,000元）。

本集團僱員之薪酬政策及組合乃按照員工之表現、工作經驗及行業狀況釐定。除基本薪金、退休計劃及醫療計劃外，因應本集團財務業績及個別員工之表現，合資格員工亦可獲發酌情購股權及表現花紅。為提高僱員之工作質素及管理能力，本集團向僱員提供職位調配、內部培訓及外界培訓課程。

流動資金及財務資源

於二零零六年十二月三十一日，銀行借貸合共港幣31,466,000元（於二零零五年十二月三十一日：港幣4,700,000元），其中港幣14,000,000元（於二零零五年十二月三十一日：港幣2,640,000元）將於一年內到期，而港幣17,466,000元（於二零零五年十二月三十一日：港幣2,060,000元）將於一年後到期。銀行借貸以港幣及美元列值，按參考香港銀行同業拆息及倫敦銀行同業拆息加指定息率計息。

於二零零六年十二月三十一日，本集團流動資產淨值為港幣85,143,000元（於二零零五年十二月三十一日：港幣72,050,000元），流動負債為港幣45,070,000元（於二零零五年十二月三十一日：港幣33,312,000元）。存貨週轉期由二零零五年十二月三十一日之77天減少至二零零六年十二月三十一日之70天。應收賬款收款期由二零零五年十二月三十一日之88天減少至二零零六年十二月三十一日之78天。

二零零六年之廠房、設備、租賃物業裝修與在建工程之資本開支合共港幣34,621,000元（二零零五年：港幣18,913,000元），當中港幣18,261,000元（二零零五年：港幣3,461,000元）與位於中國上海之新生產廠房之興建成本有關。此外，於二零零六年十二月三十一日，增購物業、廠房及設備之承擔為港幣31,268,000元（於二零零五年十二月三十一日：港幣41,667,000元），全部為已訂約，惟並無於財務報表撥備（二零零五年：港幣7,629,000元為已訂約但未於財務報表撥備，而港幣34,038,000元則已批准但未訂約）。

經營業務所得現金淨額為港幣19,694,000元（二零零五年：港幣19,879,000元）。本集團之手頭現金及銀行結餘由二零零五年十二月三十一日之港幣18,134,000元增至二零零六年十二月三十一日之港幣31,348,000元，此乃主要由於新造銀行貸款。

由於本年度溢利港幣13,416,000元予以保留為儲備，股東資金總額由二零零五年十二月三十一日之港幣175,354,000元增至二零零六年十二月三十一日之港幣193,087,000元。

於二零零六年十二月三十一日，資產負債比率（按負債總額相對資產總值計算）增至0.25（二零零五年十二月三十一日：0.17）。有關增幅主要由於撥付興建新生產廠房及擴充生產設施。

收購及出售附屬公司及聯營公司

截至二零零六年十二月三十一日止年度，本集團並無任何重大收購及出售附屬公司及聯營公司。

外匯風險承擔

本集團收入與原材料開支及製造成本開支主要以美元、港幣及人民幣列值。人民幣兌外幣匯率波動可影響本集團經營成本。人民幣以外之貨幣於年內相對穩定，本集團並無面對重大外匯風險。本集團現時並無外幣對沖政策。然而，管理層將繼續監察外匯風險，並採取審慎措施減低匯兌風險。本集團將於必要時考慮對沖重大外匯風險。

資本結構

本集團之資本結構自二零零五年十二月三十一日以來並無重大變動。

資產抵押

截至二零零六年十二月三十一日止年度，本集團並無抵押任何資產（二零零五年：無）。

或然負債

一家附屬公司於中國地方法院提出之訴訟中成為被告人，被控違反港幣4,074,000元之合約承諾。該附屬公司及其法律顧問就此指控提出強力抗辯，因此並無於綜合財務報表就任何潛在負債作出撥備。

購買、出售或贖回本公司上市證券

截至二零零六年十二月三十一日止年度，本公司或其任何附屬公司概無購買、出售或贖回本公司任何上市證券。

初步公佈經核數師確認之業績

有關本初步公佈所載本集團截至二零零六年十二月三十一日止年度綜合資產負債表、綜合收益表及有關附註之數據，已獲本集團核數師德勤•關黃陳方會計師行確認與本集團年內經審核綜合財務報表所載數額一致。根據香港會計師公會頒佈之香港核數準則、香港審閱委聘準則(Hong Kong Standards on Review Engagements)或香港審核保證委聘準則(Hong Kong Standards on Assurance Engagements)，德勤•關黃陳方會計師行就此進行之工作並不構成審核保證委聘，因此，德勤•關黃陳方會計師行並無就本初步公佈作出任何保證意見。

企業管治常規守則

本公司於截至二零零六年十二月三十一日止年度內一直遵守上市規則附錄14所載企業管治常規守則(「管治守則」)所訂守則條文，惟以下除外：(i)就守則條文第E.1.2條，主席劉鑾鴻先生因其他事務未能出席本公司於二零零六年六月十二日舉行之股東週年大會；及(ii)就守則條文第A.4.1條，有關非執行董事之服務任期，委任非執行董事須按指定任期及須予重選。

董事進行證券交易的標準守則

本公司已就董事進行證券交易採納一套不寬鬆於上市規則附錄10所載上市公司董事進行證券交易的標準守則(「標準守則」)所規定標準的操守準則。向全體董事作出明確查詢後，全體董事確認彼等已遵守標準守則及本公司就董事進行證券交易所採納的操守準則所載標準規定。

獨立非執行董事之確認書

本公司已接獲各獨立非執行董事根據上市規則第3.13條就確認彼等之獨立性發出之年度確認書。本公司認為全體獨立非執行董事均為獨立人士。

審核委員會

本公司已成立審核委員會，負責審閱及監管本集團財務報告制度、內部監控程序及風險管理，並與本公司管理層及外聘核數師保持良好及獨立的溝通。審核委員會由三名獨立非執行董事及一名非執行董事組成。審核委員會現時成員包括李多森先生、王建國先生、陸海林博士及黃永勝先生。本集團截至二零零六年十二月三十一日止年度之年報連同會計準則及處理方法已由審核委員會審閱。

薪酬委員會

本公司已根據管治守則的規定成立薪酬委員會，以釐定本公司董事薪酬。薪酬委員會由兩名獨立非執行董事李多森先生及王建國先生以及一名執行董事江爵煖先生組成，江爵煖先生為薪酬委員會主席。

於聯交所網站披露資料

本公佈之電子版本將於香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)網站(<http://www.hkex.com.hk>)刊登。本公司將於適當時候向股東寄發及於聯交所網站登載截至二零零六年十二月三十一日止年度之年報，當中載有上市規則附錄16規定之所有資料。

致謝

董事會謹藉此機會向股東、管理人員及全體員工之不懈努力及鼎力支持致以衷心謝意。

代表董事會
科鑄技術集團有限公司
主席
曾昭偉

香港，二零零七年四月十三日

於本公佈日期，本公司董事會由執行董事曾昭偉先生及江爵煖先生；非執行董事黃永勝先生以及獨立非執行董事李多森先生、王建國先生及陸海林博士組成。

「請同時參閱本公佈於經濟日報刊登的內容。」